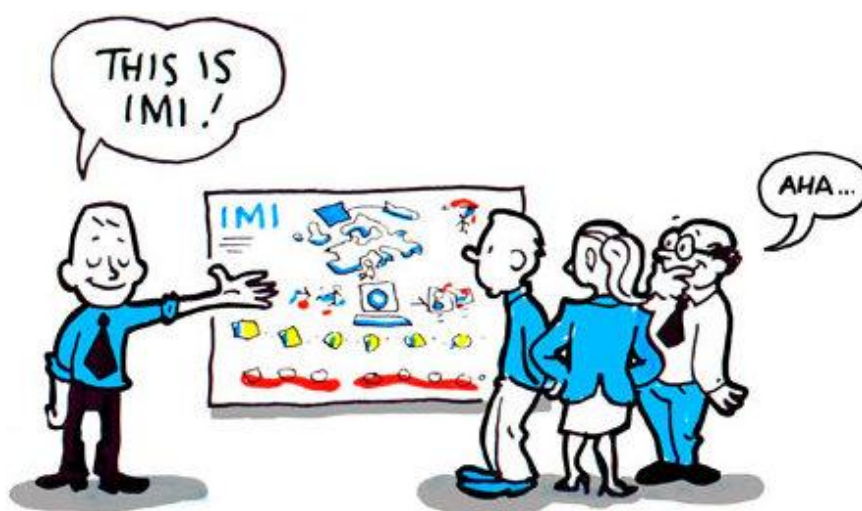


Grundlæggende om IMI

1. INDLEDNING	2
2. IMI I KORTE TRÆK	2
2.1. HVAD GÅR IMI-SYSTEMET UD PÅ?	2
2.2. HVORDAN FUNGERER IMI?	3
2.3. INGEN SPROGBARRIERER	3
2.4. HVEM GØR HVAD I IMI?	4
2.4.1. KOMPETENTE MYNDIGHEDER	4
2.4.2. IMI-KOORDINATORER	4
2.4.3. EUROPA-KOMMISSIONEN	5



1. INDLEDNING

Informationssystemet for det indre marked (IMI) er et sikkert onlineværktøj, som sætter nationale, regionale og lokale myndigheder i stand til hurtigt og nemt at kommunikere med myndigheder i andre EU-lande, Island, Liechtenstein og Norge. Denne vejledning beskriver, hvordan IMI virker, og hvem der gør hvad.

Du finder IMI på: <http://ec.europa.eu/imi-net>.

På websitet finder du et link til **IMI-systemet** og til **undervisningsmateriale og vejledninger** om, hvordan du bruger IMI, bl.a.:

- **IMI's øvedatabase** (en identisk kopi af IMI bare uden rigtige oplysninger)
- **ofte stillede spørgsmål og ordliste**
- forskellige **retningslinjer**

IMI består af forskellige byggeklodser, og derfor behøver du ikke at læse vejledningerne, men kan gå direkte til den funktion, du har brug for.

Hvis du har brug for hjælp til et specifikt trin i IMI, kan du klikke på infoknapperne i systemet og få flere oplysninger. Hvis du har brug for yderligere **hjælp** eller vil give **feedback**, kan du kontakte din **nationale IMI-koordinator (NIMIC)**, som er den person, der er ansvarlig for IMI i dit land. Dit lands NIMIC kan have oprettet en national IMI-helpdesk eller en række decentrale støttepunkter, afhængigt af hvordan systemet er organiseret i dit land. Du finder kontaktoplysningerne under "Nationale helpdeske" i IMI-systemet.

Hvis **du er NIMIC** og har et problem, du ikke kan løse, kan du:

- sende en mail til Kommissionens helpdesk på imi-helpdesk@ec.europa.eu
- ringe på +32-2-29-55470.

2. IMI I KORTE TRÆK

2.1. HVAD GÅR IMI-SYSTEMET UD PÅ?

Det er et værktøj, der skal hjælpe myndigheder i EU-landene, Island, Liechtenstein og Norge med at **udveksle oplysninger** med hinanden (og nogle gange med Europa-Kommissionen) i overensstemmelse med EU's lovgivning om det indre marked.

Indtil videre kan IMI bruges på **disse områder**.

2.2. HVORDAN FUNGERER IMI?

IMI hjælper myndigheder med at **finde deres modparter** i andre lande og **kommunikere** med dem hurtigt og effektivt.

Det er med til at overvinde kommunikationsbarrierer som forskelle i de administrative strukturer, sprogproblemer (*se afsnit 2.3 nedenfor*) og vanskeligheder ved at finde frem til de rette modparter i andre EØS-lande¹.

IMI består af individuelle byggeklodser, der kan bruges uafhængigt af hinanden, nemlig:

- en **fortegnelse over myndigheder**, der er registreret i IMI og har ansvaret for at udveksle oplysninger om et bestemt område af lovgivningen om det indre marked. Du kan søge **på alle officielle EU-sprog**.
- En arbejdsgang for **anmodninger om oplysninger** fra kompetente myndigheder.
 - Den er baseret på en **række spørgsmål og svar, der er oversat på forhånd**, for det pågældende lovgivningsområde.
 - Brugere kan vedhæfte dokumenter og se og følge op på aktuelle forespørgsler.
- En arbejdsgang for at sende, modtage og videresende **meddelelser og advarsler**.
- Forskellige **dataagre**, som er databaser med oplysninger om forskellige politikområder. De har en central plads i informationsudvekslingen.

2.3. INGEN SPROGBARRIERER

For at gøre det lettere for myndigheder i forskellige lande at kommunikere med hinanden opererer IMI med en række (foruddefinerede og oversatte) formularer samt spørgsmål og svar på **alle officielle EU-sprog**.


Eksempel – En medarbejder i en italiensk myndighed kan vælge sine spørgsmål på italiensk og sende sin forespørgsel til Ungarn. De ungarske myndigheder læser den på ungarsk og vælger deres svar på ungarsk. Den italienske myndighed modtager derefter svaret på italiensk.

I mere komplicerede tilfælde kan du give yderligere detaljer i **fri tekst**. Skriv i så fald **så tydeligt som muligt** og brug **korte sætninger**.

IMI hjælper dig også ved at:

- angive, **hvilke sprog** de forskellige myndigheder **forstår** (*vælg helst et af disse sprog, når det er muligt*)
- **maskinoversætte** eventuel fritekst til og fra alle officielle EU-sprog.

¹ EU-landene, Island, Liechtenstein og Norge (EØS= Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde)

 Automatiske oversættelser kan kun give dig en **slags idé** om en teksts indhold. Hvis du har brug for at vide, nøjagtig hvad der står (f.eks. af juridiske grunde), vil du måske skulle skaffe en officiel oversættelse.

2.4. HVEM GØR HVAD I IMI?

2.4.1. KOMPETENTE MYNDIGHEDER

De vigtigste IMI-aktører er de kompetente myndigheder i EØS-landene², som udveksler og deler oplysninger ved hjælp af systemet. Der kan være tale om offentlige eller private organer, der skal anvende lovgivningen om det indre marked. De kan være aktive på nationalt, regionalt eller lokalt plan.

2.4.2. IMI-KOORDINATORER

Ifølge [IMI-forordningen](#)³ skal alle EØS-lande have mindst én national IMI-kordinator (NIMIC). Landene kan udpege yderligere IMI-kordinatorer til helt eller delvis at koordinere:

- et bestemt lovgivningsområde
- et forvaltningsområde
- et geografisk område osv.

IMI-kordinatorer kan bl.a. have **ansvaret** for at:

- **registrere** nye myndigheder i IMI-systemet
- fungere som det centrale **kontaktpunkt** for IMI-brugerne i deres land og for Kommissionen
- give IMI-brugerne i deres land **information, undervisning og støtte**, herunder grundlæggende teknisk assistance
- sikre, at IMI fungerer, som det skal (bl.a. ved at sørge for, at forespørgsler besvares tilfredsstillende og til tiden).

Ligesom de kompetente myndigheder kan kordinatorer også udveksle oplysninger med andre myndigheder, der er registreret i systemet.

² EU-landene, Island, Liechtenstein og Norge (EØS= Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde)

³ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1024/2012 af 25. oktober 2012 om administrativt samarbejde via informationssystemet for det indre marked og om ophævelse af Kommissionens beslutning 2008/49/EF ("IMI-forordningen")

2.4.3. EUROPA-KOMMISSIONEN

Kommissionen:

- har en juridisk forpligtelse til at træde til ved særlige typer informationsudvekslinger (f.eks. meddelelser om tjenesteydelser eller erhvervmæssige kvalifikationer)
- huser og vedligeholder systemet
- oversætter systemets forud definerede spørgsmål og svar
- har en central helpdesk, der kan hjælpe landene med at bruge IMI.

I vejledningen om [roller og ansvarsområder i IMI](#) kan du læse mere om de forskellige parter i IMI.